



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 23.07.2002  
COM(2002) 418 final

2002/0188 (CNS)

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**concerning the signature and provisional application of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria**

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**concerning the conclusion of an agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria**

(presented by the Commission)

## EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia in the field of transport<sup>1</sup> establishes that a system of ecopoints, equivalent to that applicable to Community heavy goods vehicles in transit through Austria, shall apply to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria, with effect from 1 January 1999.

In accordance with the provisions of Article 12.3(b), the method of calculation and the detailed rules and procedures for the management and control of the ecopoints are to be agreed by means of an exchange of letters between the Contracting Parties, and will be in line with the provisions of Articles 11 and 14(2) of Protocol 9 to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union regulating the ecopoints system applying in the Community.

2. The negotiations during 1998 resulted in the attached text which was initialled only on 25 January 2001. As a consequence, it was also agreed that the ecopoints system will be implemented from 1 January 2002. During the negotiations, the Commission services informed and consulted Member States.

However, the total number of ecopoints allocated to the former Yugoslav Republic of Macedonia lorries for 1999, 2000 and 2001 is also agreed in order to ensure that the annual percentage reduction is made in line with those applied to Community lorries. On this basis, the functioning of the regime applied between the Republic of Austria and the former Yugoslav Republic of Macedonia during the period January 1999-December 2001 was examined by the Joint Transport Committee established by Article 22 of the Transport Agreement, and no discriminatory effects were identified.

3. The Agreement establishes the number of ecopoints allocated to trucks of the former Yugoslav Republic of Macedonia for the period 1999-2003 on the basis of the "no less favourable treatment for Community heavy goods vehicles" principle. It also provides for appropriate documents, rules of procedure and methods of control for managing the system.

The Agreement stipulates that the system of ecopoints shall be applied from 1 January 2002.

The Commission invites the Council to decide on the signature and provisional application of the Agreement and to initiate the conclusion procedure. Accordingly, it hereby submits to the Council two proposals as follows:

1. Proposal for a Council decision on the signature and provisional application of an Agreement in the form of an exchange of letters concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria.
2. Proposal for a Council decision on the conclusion of the Agreement.

---

<sup>1</sup> OJ L 348, 18.12.1997, p. 170.

Proposal for a

## COUNCIL DECISION

**concerning the signature and provisional application of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 71(1) in conjunction with the first sentence of the first subparagraph of Article 300(2), thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>2</sup>,

Whereas:

- (1) The Commission has negotiated an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria
- (2) Subject to its possible conclusion at a later date, the Agreement initialled on 25 January 2001 should be signed.
- (3) Provision should be made for the provisional application of the Agreement from 1 January 2002.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The President of the Council is authorised to designate the person(s) entitled to sign, on behalf of the European Community, the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria, subject to its conclusion at a later date.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

---

<sup>2</sup> OJ C ..., ..., p. ...

*Article 2*

The Agreement referred to in Article 1 shall be applied on a provisional basis from 1 January 2002.

*Article 3*

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels,

*For the Council*  
*The President*

Proposal for a

**COUNCIL DECISION**

**concerning the conclusion of an agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 71(1) in conjunction with Article 300(2), first subparagraph, first sentence and Article 300(3), first subparagraph thereof,

Having regard to the proposal from the Commission<sup>3</sup>,

Having regard to the opinion of the European Parliament<sup>4</sup>,

Whereas:

- (1) The Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia in the field of transport<sup>5</sup>, and in particular Article 12, para. 3(b) thereof, establishes that a system of ecopoints equivalent to that laid down by Article 11 of Protocol 9 to the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union shall apply
- (2) The Commission has negotiated on behalf of the Community an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia establishing the method of calculation and the detailed rules and procedures for the management and control of the ecopoints
- (3) This Agreement has been signed on behalf of the Community on....., subject to its possible conclusion at a later date in accordance with Decision../.../EC of the Council of .....
- (4) This Agreement should be approved.

---

<sup>3</sup> OJ C ...., ..., p. ...

<sup>4</sup> OJ C ...., ..., p. ...

<sup>5</sup> OJ L 348, 18.12.1997, p. 170.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the exchange of letters is annexed to this Decision.

*Article 2*

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels,

*For the Council  
The President*

## AGREEMENT

**in the form of an exchange of letters between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning the system of ecopoints to be applied to transit traffic of the former Yugoslav Republic of Macedonia through Austria as from 1 January 1999**

A. Letter from the European Community

Sir,

I have the honour to inform you that, following negotiations between the delegation of the former Yugoslav Republic of Macedonia and the delegation of the European Community, in accordance with the provisions of Article 12, paragraph 3(b) of the Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia in the field of Transport, the following has been agreed:

“1. Ecopoints (Rights of Transit) for heavy goods vehicles from the former Yugoslav Republic of Macedonia transiting through Austria are allocated in the following way:

for 1999	-	57.401 ecopoints
for 2000	-	55.079 ecopoints
for 2001	-	53.641 ecopoints
for 2002	-	49.549 ecopoints
for 2003	-	44.240 ecopoints

Additional ecopoints are allocated for users from the former Yugoslav Republic of Macedonia of the “Rollende Landstraße” up to a maximum of 50% of the total number of ecopoints for the year, as follows

for 1999	-	28.700 ecopoints
for 2000	-	27.540 ecopoints
for 2001	-	26.820 ecopoints
for 2002	-	24.775 ecopoints
for 2003	-	22.120 ecopoints

Ecopoints for Rollende Landstrasse users shall be allocated to the former Yugoslav Republic of Macedonian authorities, on the basis of ecopoints for two road journeys for every two round trips made on RoLa.

The Austrian company for combined transport, Ökombi, will regularly provide each month monthly information to the Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning former Yugoslav Republic of Macedonia users of combined train in transit through Austria.

The ecopoints system will be implemented from 1 January 2002.

Transit journeys made in the circumstances listed in Annex A or under ECMT authorisations shall be exempt from the ecopoints system.

2. The driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia on the territory of Austria shall carry, and shall make available for inspection at the request of the supervisory authorities, either:
  - (a) a duly completed standard form or an Austrian certificate confirming payment of the ecopoints for the journey in question, modelled on Annex B, hereinafter referred to as "the ecocard"; or
  - (b) an electronic device, fitted to the motor vehicle which enables the automatic debiting of ecopoints, hereinafter referred to as "the ecotag"; or
  - (c) appropriate documentation to demonstrate that an ecopoint-free transit journey, as defined in Annex A or under ECMT authorisation is being made; or
  - (d) appropriate documentation to demonstrate that a non-transit journey is being made, and when the vehicle is fitted with an ecotag, the ecotag is set for this purpose.

The competent Austrian authorities shall issue the ecocard against payment of the cost of production and distribution of ecopoints and ecocards.

3. Ecotags shall be manufactured, programmed and installed in accordance with the general technical specifications laid down in Annex C. The Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia is authorised to approve, programme and install the ecotags.

The ecotag shall be programmed to contain information on the country of registration and the NO<sub>x</sub> value of the motor vehicle, as stated in the conformity of production (COP) document, as defined in paragraph 4.

The ecotag shall be affixed to the windscreen of the motor vehicle. It shall be positioned in accordance with Annex D. It shall be non-transferable.

4. The driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia registered on or after 1 October 1990 shall also carry, and produce upon request, a COP document, modelled on Annex E, as evidence of the NO<sub>x</sub> emissions of that vehicle. Heavy goods vehicles first registered before 1 October 1990 or in respect of which no document is produced shall be assumed to have a COP value of 15,8 g/kWh.
5. The Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia is authorised to issue the documents and ecotags referred to in points 2 to 4.



6. Unless the vehicle is using an ecotag, the requisite number of ecopoints shall be affixed to the ecocard and cancelled. The ecopoints shall be cancelled by signing in such a way that the signature extends over both the ecopoints and the form to which they have been affixed. A rubber stamp may be used instead of a signature.

An ecocard, bearing the requisite number of ecopoints shall be handed to the supervisory authorities of Austria, who will hand back a copy with the proof of payment.

If the vehicle is fitted with an ecotag, upon confirmation of its undertaking a transit journey requiring ecopoints, a number of ecopoints, equivalent to the NO<sub>x</sub> emission information stored in the ecotag of the vehicle, shall be deducted from the total of ecopoints allocated to the former Yugoslav Republic of Macedonia. This shall be done by infrastructure provided and operated by the Austrian authorities.

For vehicles fitted with ecotags that are making bilateral journeys they must set the ecotag to demonstrate that a non-transit journey is being made prior to entering Austrian territory.

In the case where an ecocard is used and where a tractor unit is switched during a transit journey, the proof of payment on entry shall remain valid and be retained. Where the COP value of the new tractor unit exceeds that indicated on the form, additional ecopoints, affixed to a new card, shall be cancelled on leaving the country.

7. Continuous journeys which involve crossing the Austrian frontier once by train, whether by conventional rail transport or in a combined transport operation, and crossing the frontier by road before or after crossing by rail, shall be regarded not as transit of goods by road through Austria but as bilateral journeys.

Continuous transit journeys through Austria using the following rail terminals shall be deemed as bilateral journeys:

Fürnitz, Villach Süd, Sillian, Innsbruck/Hall, Brennersee, Graz.

8. Ecopoints shall be valid between 1 January of the year for which they are attributed and 31 January of the following year.
9. Infringements of this agreement by a driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia or an undertaking shall be prosecuted in accordance with the national legislation in force.

The Commission and the competent authorities of Austria and the former Yugoslav Republic of Macedonia shall, each within the limits of their jurisdiction, provide each other with administrative assistance in investigating and prosecuting these infringements, in particular by ensuring that ecocards and ecotags are correctly used and handled.

Controls may be carried out at a point other than the border, at the discretion of the European Community Member State, with due regard to the principle of non-discrimination.

10. The Austrian supervisory authorities may, having due regard to the principles of proportionality, take appropriate measures if a vehicle is fitted with an ecotag and at least one of the following situations occur:
- (a) the vehicle or the operator of the vehicle has repeatedly committed infringements;
  - (b) there are insufficient ecopoints remaining in the allocation of the former Yugoslav Republic of Macedonia;
  - (c) the ecotag has been tampered with or has been changed by a party other than those authorised in Point 3.
  - (d) the former Yugoslav Republic of Macedonia has not allocated sufficient ecopoints for the vehicle to make a transit journey;
  - (e) the vehicle does not have appropriate documentation in accordance with paragraphs (c) or (d) of Point 2 to justify why the ecotag has been set to demonstrate that a non-transit journey is being made on Austrian territory;
  - (f) when the ecotag specified in Annex C is not loaded with sufficient ecopoints to make a transit journey.

The Austrian supervisory authorities may, having due regard to the principle of proportionality, take appropriate measures if a vehicle is not fitted with an ecotag and at least one of the following situations occurs:

- (a) an ecocard is not presented to the supervisory authorities in accordance with the provisions of this agreement;
  - (b) an ecocard is presented which is incomplete or incorrect, or where the ecopoints are not correctly affixed;
  - (c) the vehicle does not possess the appropriate documentation to justify that it does not need ecopoints.
11. The printed ecopoints which are intended for affixing to ecocards shall be made available each year before 1 November of the preceding year.
12. In the case of vehicles registered before 1 October 1990 which have had a change of engine since this date, the COP value of the new engine shall apply. In such a case the certificate issued by the appropriate authority shall mention the change of engine and give details of the new COP value for NO<sub>x</sub> emissions.
13. A transit journey shall be exempt from the payment of ecopoints if the following three conditions are met:
- (i) the sole purpose of the journey is to delivery a brand new vehicle, or vehicle combination, from the manufacturers to a destination in another State;
  - (ii) no goods are transported on the journey;

(iii) the vehicle or vehicle combination has appropriate international registration papers and export licence plates.

14. A transit journey shall be exempt from the payment of ecopoints if it is the unladen leg of a journey exempt from ecopoints as listed in Annex A and the vehicle carries suitable documentation to demonstrate this. Such suitable documentation shall be either:

- a bill of lading, or
- a completed ecocard to which no ecopoints have been attached, or
- a completed ecocard with ecopoints, which are subsequently reinstated.

15. Any problems arising from the management of this regime of ecopoints shall be submitted to the Community/the former Yugoslav Republic of Macedonia Transport Committee provided for in Article 22 of the Transport Agreement which shall assess the situation and recommend appropriate actions. Any measure to be taken shall be implemented immediately, shall be proportional and of non-discriminatory nature.”

I should be obliged if you would confirm the agreement of your Government to the contents of this letter.

Please accept Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Community

## **ANNEX A**

### **JOURNEYS FOR WHICH NO ECOPOINTS ARE REQUIRED**


1. The occasional transport of goods to and from airports when flights are diverted.
2. The carriage of baggage in trailers attached to passenger vehicles, and the carriage of baggage to and from airports by vehicles of all kinds.
3. The carriage of postal consignments.
4. The carriage of damaged vehicles or vehicles in need of repair.
5. The carriage of waste and sewage.
6. The carriage of animal carcasses for disposal.
7. The carriage of bees and fish spawn.
8. The transport of corpses.
9. The carriage of works of art for exhibition or commercial purposes.
10. The occasional carriage of goods for advertising or educational purposes.
11. The carriage of goods by removal firms possessing the appropriate personnel and equipment.
12. The carriage of equipment, accessories and animals to and from theatrical, musical, cinema, sporting or circus events, exhibitions or fairs, or to and from radio, cinema or television recordings.
13. The carriage of spare parts for ships and aircraft.
14. The empty journey of a goods vehicle sent to replace a vehicle that has broken down in transit and the continuation of the journey by the replacement vehicle using the authorisation issued for the first vehicle.
15. The carriage of emergency medical aid (particularly in the case of natural disasters).
16. The carriage of valuable goods (e.g. precious metals) in special vehicles escorted by the police or another security service.

**ANNEX B**

 <p>BM für öffentl. Wirtschaft und Verkehr Straßengüterverkehr <b>Ökokarte</b> 1031 Wien, Radetzkystraße 2</p>
---

00019789	Raum zum Aufkleben der Ökopunkte-Marken						
	Space for affixing Ecopoint stamps						
	Spazio per l'apposizione degli Ecopunti						

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	Ø	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z



St. Dr. Lager-Nr. 181. – Streng verrechenbar. – Österreichische Staatsdruckerei, Verlag, 926206 dt/o 5 4 3 2 1



Für nationale Kennzeichnung/National identification mark/  
Segno di riconoscimento nazionale

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



00019789

Erläuterungen siehe Rückseite der Bestätigung

Spiegazioni sul verso della conferma (Bestätigung)

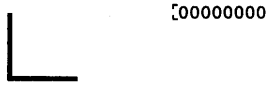
For explanation see back of confirmation (Bestätigung)

③ Datum der Einreise (Tag, Monat, Jahr) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		⑦ Monat und Jahr der 1. Zulassung <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		⑧ COP-Wert (mit 1 Dezimale) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		⑨ Anzahl der Ökopunkte <input type="text"/> <input type="text"/>	
④ Angaben zum LKW/Zugfahrzeug ⑤ Nationalität    ⑥ Amtliches Kennzeichen <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> _____		⑪ Fuhr-gewerbe    ⑫ Werk-kehr <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>		⑳ Ökopunkte ohne besonderen Aufdruck: <input checked="" type="checkbox"/> Besondere gekennzeichnete (österreichische) Ökopunkte: ㉑ mit Aufdruck    ㉒ <input checked="" type="checkbox"/> <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/> ㉓ mit Aufdruck    ㉔ <input type="text"/> <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/>			
⑩ Angaben zum Anhänger/Sattelaufleger ⑤ Nationalität    ⑥ Amtliches Kennzeichen <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> _____		⑬ Angaben zum Transport (nur bei beladenem Fahrzeug) ⑭ Gewicht der Ladung in Tonnen (mit 1 Dezimale)    ⑮ beladen    ⑯ leer <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>		㉑ Grenzübergangsstellen ㉒ beim Eintritt <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ㉓ beim Austritt <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
⑰ (Abgangs-) Ladeland <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	⑱ (Abgangs-) Ladeort (Postleitzahl) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	⑲ (Ziel-) Entladeland <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	㉑ (Ziel-) Entladeort (Postleitzahl) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	㉒ Unterschrift und Name des Ausstellers <input type="text"/>			

Beleg wird maschinell eingelesen

Machine-read information

Ricevuto alla lettura tramite computer



00000000

00019789



**Österreichische Zollämter**  
(Grenzübergangsstellen)

840 Achenkirch  
545 Achleiten  
552 Angerhäuser  
455 Arnoldstein  
735 Bad Radkersburg  
965 Balderschwang  
841 Bayrischzell  
270 Berg  
435 Bleiburg-Grablach  
355 Bonisdorf  
533 Braunau  
860 Brenner-Straße  
859 Brennerpaß  
531 Burghausen  
532 Burghausen-Alte Brücke  
341 Deutschkreutz  
260 Drasenhofen  
635 Dürnborg  
835 Ehrwald  
845 Eri  
530 Ettenau  
831 Fallmühle  
935 Feldkirch-Bangs  
936 Feldkirch-Meininger  
934 Feldkirch-Nofels  
932 Feldkirch-Tisis  
933 Feldkirch-Tosters

**Austrian Border Customs Offices**  
(Frontier posts)

547 Felsenhütt  
947 Gaißau  
230 Gmünd  
233 Gmünd-Neunagelberg  
235 Grametten  
700 Graz-Hauptbahnhof  
777 Graz-Ostbahnhof  
645 Großmain  
946 Höchst  
956 Hörbranz  
958 Hörbranz-Oberhochsteg  
955 Hörbranz-Unterhochsteg  
544 Halbach  
640 Hangendenstein  
350 Heiligenkreuz  
939 Hohenems  
960 Hohenweiler  
962 Hub  
470 Karawankentunnel/Einfuhr  
471 Karawankentunnel/Ausfuhr  
843 Kiefernfelden  
250 Kleinhaugsdorf  
340 Kleinbach  
937 Koblach  
255 Laa an der Thaya  
760 Langegg  
431 Lavamünd

837 Leutasch  
445 Loibltunnel  
942 Lustenau  
940 Lustenau-Schmitterbrücke  
941 Lustenau-Wiesenrain  
938 Mäder  
460 Naßfeld  
862 Nauders  
870 Nauders-Martinsbruck  
539 Neuhaus  
548 Neustift  
333 Nickelsdorf  
844 Niederdorf  
549 Oberkappel  
536 Oberberg  
665 Oberndorf  
963 Oberreute  
542 Passau-Mariahilf  
543 Passau-Saming  
540 Passau-Vogiau  
871 Pfunds  
833 Pinswang  
465 Plöckenpaß  
770 Radlpaß  
345 Rattersdorf-Liebling  
849 Reit im Winkl  
834 Reutte/Plansee

**Uffici doganali Austriaci**  
(Uffici doganali in frontiera)

660 Saalbrücke  
346 Schachendorf  
538 Schärding  
838 Scharnitz  
830 Schattwald  
848 Schleching  
655 Schwarzbach  
554 Schwarzenberg  
440 Seebergsattel  
734 Sieldorf  
856 Sillian  
534 Simbach  
745 Spielfeld  
872 Spiß  
964 Springen  
630 Steinpaß  
537 Suben  
832 Vils  
839 Vorderriß  
650 Walsberg-Autobahn  
550 Wegscheid  
961 Weienried  
558 Weigetschlag  
847 Wildbichl  
560 Wulowitz  
450 Wurzenpaß

**Internationale (Europäische) Kennzeichen / International (European) distinguishing signs / Targa internazionale (Europeo)**

AL Albanien	F Frankreich	LV Lettland	PL Polen	YU Serbien
B Belgien	GBZ Gibraltar	FL Liechtenstein	P Portugal	SLØ Slowenien
BIH Bosnien-Herzegowina	GR Griechenland	LT Litauen	RØ Rumänien	E Spanien
BG Bulgarien	GB Großbritannien	LU Luxemburg	SU Rußland	CS Tschechien
D Deutschland	IRL Irland	M Malta	A Österreich	TR Türkei
DK Dänemark	IS Island	NL Niederlande	S Schweden	H Ungarn
EW Estland	I Italien	N Norwegen	CH Schweiz	CY Zypern
SF Finnland	CRØ Kroatien			

- ① Ecocard
- ② Federal Ministry for public economy and transport
- ③ Date of entry (Day, Month, Year)
- ④ Details of HGV/articulated vehicle tractor unit
- ⑤ Nationality
- ⑥ Vehicle registration number
- ⑦ Month and year of first registration
- ⑧ COP value (to one decimal place)
- ⑨ Number of Ecopoints
- ⑩ Details about trailer/semi-trailer
- ⑪ Transport for hire or reward
- ⑫ Transport on own account
- ⑬ Details of transport (for laden vehicles only)
- ⑭ Weight of load in tonnes (to one decimal place)
- ⑮ laden
- ⑯ Country of loading
- ⑰ Place of loading (post code)
- ⑱ Country of unloading
- ⑲ Place of unloading (post code)
- ⑳ Border Customs Office
- ㉑ of entry
- ㉒ of exit
- ㉓ Mark indicating that check has been carried out by the appropriate authority
- ㉔ Date/Stamp/Signature
- ㉕ Signature and name of person filling in this form
- ㉖ Name, firm and complete address of the haulier
- ㉗ Ecopoints without special imprint
- ㉘ with imprint

- ① Ecocarta
- ② Ministero federale dell'economia pubblica e del traffico
- ③ Data d'ingresso (Giorno, Mese, Anno)
- ④ Dati sull'autocarro o sulla motrice di autoarticolato
- ⑤ Nazionalità
- ⑥ Targa del veicolo
- ⑦ Mese e anno di prima immatricolazione
- ⑧ Valore COP (con una cifra decimale)
- ⑨ Numero di ecopunti
- ⑩ Dettagli di rimorchio/rimorchio di trattore
- ⑪ Trasporto merci in conto terzi
- ⑫ Trasporto in conto proprio
- ⑬ Dati relativi al trasporto (solo per veicoli carichi)
- ⑭ Peso lordo in tonnellate (con una cifra decimale)
- ⑮ carico
- ⑯ Paese di carico
- ⑰ Località di carico (codice postale)
- ⑱ Paese di scarico
- ⑲ Località di scarico (codice postale)
- ㉑ Ufficio doganale in frontiera
- ㉒ d'ingresso
- ㉓ d'uscita
- ㉔ Segno indicante che il controllo è stato fatto dalle autorità competenti
- ㉕ Data/Timbro/Firma
- ㉖ Firma e nome del compilatore
- ㉗ Cognome, nome della ditta e indirizzo completo dell'imprenditore di trasporti
- ㉘ Ecopunti senza testo a stampa speciale
- ㉙ con testo a stampa

Die Ökokarte ist ausschließlich unter folgender Adresse zu beziehen:

The Ecocard is available only at the following address:

L'Ecocarta è da ricevere solamente al seguente indirizzo:

**Österreichische Staatsdruckerei**  
**Rennweg 12 a** **Telefon (0222) 797 89 226**  
**Postfach 129** **Telefax (0222) 797 89 419**  
**A-1037 Wien**





Für nationale Kennzeichnung/National identification mark/  
Segno di riconoscimento nazionale

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

00019789

Fräuerungen siehe Rückseite

For explanation see over

Spiegazioni sul verso

③ Datum der Einreise (Tag, Monat, Jahr) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		⑲ Name und Firma sowie vollständige Anschrift des Verkehrsunternehmers															
④ Angaben zum LKW/Zugfahrzeug ⑤ Nationalität    ⑥ Amtliches Kennzeichen <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			⑦ Monat und Jahr der 1. Zulassung <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			⑧ COP-Wert (mit 1 Dezimale) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			⑨ Anzahl der Ökopunkte <input type="text"/> <input type="text"/>								
⑩ Angaben zum Anhänger/Sattelaufleger ⑤ Nationalität    ⑥ Amtliches Kennzeichen <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>				⑪ Fuhr-gewerbe <input checked="" type="checkbox"/>		⑫ Werk-verkehr <input checked="" type="checkbox"/>		⑳ Ökopunkte ohne besonderen Aufdruck: <input checked="" type="checkbox"/>  Besonders gekennzeichnete österreichische Ökopunkte: ㉑ mit Aufdruck    ① <input checked="" type="checkbox"/> ㉒ mit Aufdruck    ② <input checked="" type="checkbox"/>									
Angaben zum Transport (nur bei beladenem Fahrzeug) ⑬ Gewicht der Ladung in Tonnen (mit 1 Dezimale)    ⑮ beladen    ⑯ leer <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>																	
⑰ (Abgangs-) Ladeort <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		⑱ (Ziel-) Entladeort <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			⑲ (Ziel-) Entladeort (Postleitzahl) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			㉑ Grenzübergangsstellen ㉒ beim Eintritt <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ㉓ beim Austritt <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>									

00000000

00019789

**Österreichische Zollämter**  
(Grenzübergangsstellen)

840 Achenkirch  
545 Achleiten  
552 Angerhäuser  
455 Arnoldstein  
735 Bad Radkersburg  
965 Balderschwang  
841 Bayrischzell  
270 Berg  
435 Bleiburg-Grablach  
355 Bonisdorf  
533 Braunau  
860 Brenner-Straße  
859 Brennerpaß  
531 Burghausen  
532 Burghausen-Alte Brücke  
341 Deutschkreutz  
260 Drasenhofen  
635 Dürnbach  
835 Ehrwald  
845 Eri  
530 Ettenau  
831 Fallmühle  
935 Feldkirch-Bangs  
936 Feldkirch-Meininger  
934 Feldkirch-Nofels  
932 Feldkirch-Tisis  
933 Feldkirch-Tosters

**Austrian Border Customs Offices**  
(Frontier posts)

547 Felsenhütt  
947 Gaißau  
230 Gmünd  
233 Gmünd-Neunagelberg  
235 Grametten  
700 Graz-Hauptbahnhof  
777 Graz-Ostbahnhof  
645 Großgmain  
946 Höchst  
956 Hörbranz  
958 Hörbranz-Oberhochsteg  
955 Hörbranz-Unterhochsteg  
544 Halbach  
640 Hangendenstein  
350 Heiligenkreuz  
939 Hohenems  
960 Hohenweiler  
962 Hub  
470 Karawankentunnel/Einfuhr  
471 Karawankentunnel/Ausfuhr  
843 Kiefernfelden  
250 Kleinhaugsdorf  
340 Kleinbach  
937 Koblach  
255 Laa an der Thaya  
760 Länggegg  
431 Lavamünd

837 Leutasch  
445 Loibltunnel  
942 Lustenau  
940 Lustenau-Schmitterbrücke  
941 Lustenau-Wiesenrain  
938 Mäder  
460 Naßfeld  
862 Nauders  
870 Nauders-Martinsbruck  
539 Neuhaus  
548 Neustift  
333 Nickelsdorf  
844 Niederdorf  
549 Oberkappel  
536 Oberberg  
665 Oberndorf  
963 Oberreute  
542 Passau-Mariahilf  
543 Passau-Saming  
540 Passau-Vogiau  
871 Pfunds  
833 Pinswang  
465 Plöckenpaß  
770 Radlpaß  
345 Rattersdorf-Liebling  
849 Reit im Winkel  
834 Reutte/Plansee

**Uffici doganali Austriaci**  
(Uffici doganali in frontiera)

660 Saalbrücke  
346 Schachendorf  
538 Schärding  
838 Scharnitz  
830 Schattwald  
848 Schleching  
655 Schwarzbach  
554 Schwarzenberg  
440 Seebergsattel  
734 Sigheldorf  
856 Sillian  
534 Simbach  
745 Spielfeld  
872 Spiß  
964 Springen  
630 Steinpaß  
537 Suben  
832 Vils  
839 Vorderriß  
650 Walsberg-Autobahn  
550 Wegscheid  
961 Weienried  
558 Weigetschlag  
847 Wildbichl  
560 Wulowitz  
450 Wurzenpaß

**Internationale (Europäische) Kennzeichen / International (European) distinguishing signs / Targa internazionale (Europeo)**

AL Albanien	F Frankreich	LV Lettland	PL Polen	YU Serbien
B Belgien	GBZ Gibraltar	FL Liechtenstein	P Portugal	SLØ Slowenien
BIH Bosnien-Herzegowina	GR Griechenland	LT Litauen	RØ Rumänien	E Spanien
BG Bulgarien	GB Großbritannien	LU Luxemburg	SU Rußland	CS Tschechien
D Deutschland	IRL Irland	M Malta	A Österreich	TR Türkei
DK Dänemark	IS Island	NL Niederlande	S Schweden	H Ungarn
EW Estland	I Italien	N Norwegen	CH Schweiz	CY Zypern
SF Finnland	CRØ Kroatien			

- ① Ecocard
- ② Federal Ministry for public economy and transport
- ③ Date of entry (Day, Month, Year)
- ④ Details of HGV/articulated vehicle tractor unit
- ⑤ Nationality
- ⑥ Vehicle registration number
- ⑦ Month and year of first registration
- ⑧ COP value (to one decimal place)
- ⑨ Number of Ecopoints
- ⑩ Details about trailer/semi-trailer
- ⑪ Transport for hire or reward
- ⑫ Transport on own account
- ⑬ Details of transport (for laden vehicles only)
- ⑭ Weight of load in tonnes (to one decimal place)
- ⑮ laden
- ⑯ Country of loading
- ⑰ Place of loading (post code)
- ⑱ Country of unloading
- ⑲ Place of unloading (post code)
- ⑳ Border Customs Office
- ㉑ of entry
- ㉒ of exit
- ㉓ Mark indicating that check has been carried out by the appropriate authority
- ㉔ Date/Stamp/Signature
- ㉕ Signature and name of person filling in this form
- ㉖ Name, firm and complete address of the haulier
- ㉗ Ecopoints without special imprint
- ㉘ with imprint

- ① Ecocarta
- ② Ministero federale dell'economia pubblica e del traffico
- ③ Data d'ingresso (Giorno, Mese, Anno)
- ④ Dati sull'autocarro o sulla motrice di autoarticolato
- ⑤ Nazionalità
- ⑥ Targa del veicolo
- ⑦ Mese e anno di prima immatricolazione
- ⑧ Valore COP (con una cifra decimale)
- ⑨ Numero di ecopunti
- ⑩ Dettagli di rimorchio/rimorchio di trattore
- ⑪ Trasporto merci in conto terzi
- ⑫ Trasporto in conto proprio
- ⑬ Dati relativi al trasporto (solo per veicoli carichi)
- ⑭ Peso lordo in tonnellate (con una cifra decimale)
- ⑮ carico
- ⑯ Paese di carico
- ⑰ Località di carico (codice postale)
- ⑱ Paese di scarico
- ⑲ Località di scarico (codice postale)
- ㉑ Ufficio doganale in frontiera
- ㉒ d'ingresso
- ㉓ d'uscita
- ㉔ Segno indicante che il controllo è stato fatto dalle autorità competenti
- ㉕ Data/Timbro/Firma
- ㉖ Firma e nome del compilatore
- ㉗ Cognome, nome della ditta e indirizzo completo dell'imprenditore di trasporti
- ㉘ Ecopunti senza testo a stampa speciale
- ㉙ con testo a stampa

Die Ökokarte ist ausschließlich unter folgender Adresse zu beziehen:

The Ecocard is available only at the following address:

L'Ecocarta è da ricevere solamente al seguente indirizzo:

**Österreichische Staatsdruckerei**  
**Rennweg 12 a** **Telefon (0222) 797 89 226**  
**Postfach 129** **Telefax (0222) 797 89 419**  
**A-1037 Wien**

## **ANNEX C**

### **GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE ECOTAG**

#### **Short-range communication beacon – vehicle**

(Pre)standards and technical reports relevant to DSRC

The following requirements provided by CEN/TC 278 with regard to short-range communication between the vehicles and the roadside infrastructure are to be met:

- (a) prENV278/No 62 "DSRC physical layer using microwave at 5,8 GHz";
- (b) prENV278/No 64 "DSRC data link layer";
- (c) prENV278/No 65 "DSRC application layer"

Type test

The supplier of the ecotag must provide type-test certificates for the appliances from an accredited test institute conforming compliance with all the limit values specified in the current I-ETS 300674.

Operating conditions

The ecotag for the automatic ecopoint system must guarantee the required functionality under the following operating conditions:

- ambient conditions: temperature from - 25 °C to + 70 °C,
- weather conditions: all eventualities,
- traffic: several lanes, moving,
- speed range: from "stop-and-go" to 120 km/h.

The above operating conditions are minimum requirements pending the adoption of (pre)standards relevant to DSRC.

The ecotag may react only to microwave signals specific to its own applications.

#### **Ecotag**

Identification

Each ecotag must have a unique identification number. In addition to the number of digits necessary to make it distinguishable, this number must also contain a check sum for integrity verification.

Installation

The ecotag should be designed for installation behind the windscreen of the lorry or traction unit. It shall be installed so as to be completely non-detachable from the vehicle.

Transit declaration

The ecotag must have an input facility for declaring a journey exempt from the payment of ecopoints.

The facility must be clearly visible on the ecotag for control purposes; alternatively, it must be possible to set the ecotag at a defined initial position. At all events, it must be ensured that only the status at the time of entry is taken into account for evaluation in the system.

#### External marking

Every ecotag must also be clearly identifiable on visual inspection. To this end, the abovementioned unique identification number must be indelibly applied to the surface of the appliance.

A non-detachable, indelible marking to the ecotag in the form of prepared stickers shall be affixed to the ecotag. This marking must show the number of ecopoints for the individual vehicle ("5", "6", ... "16").

These special stickers must be tamper-proof; they must have mechanical strength and be light- and temperature-resistant. They must have a high adhesive strength and any attempt to remove them must result in their destruction.

#### Integrity

The casing must be constructed in such way that any manipulation of the internal components is excluded and any interference can subsequently be detected.

#### Memory

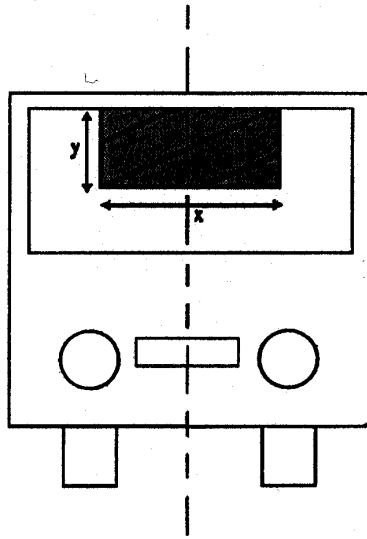
The ecotag must have sufficient memory capacity for the following data:

- identification number,
- vehicle data:
  - COP value,
- transaction data:
  - identification of the border post,
  - date/time,
  - status of journey declaration,
  - blocking (blacklisting) information,
- status data:
  - manipulation,
  - battery status,
  - status of latest communication.

There must be a reserve of memory of at least 30 %.

## ANNEX D

### INSTALLATION REQUIREMENTS FOR ECOTAG



The ecotag shall be located on the interior side of the windscreen within the marked area (illustrated above) where the dimensions are as follows:

$x = 100$  cm

$y = 80$  cm.

## ANNEX E

<b>COP DOCUMENT</b>		Fortlaufende Dokumentnummer: 1) Document serial number: Numero di serie del documento:
2) Nationalität: Nationality: Nazionalità:		Amtliches Kennzeichen: 3) Vehicle registration number: Targa del veicolo:
4) Datum der Erstzulassung: Date of first registration: Data della prima immatricolazione:		Motor wurde getauscht am: 4a) Motor was changed at: Motore cambiato il:
5) EWG-Betriebserlaubnisnummer: Type approval number: Numero CEE della licenza per l'esercizio: Motorcodierungsnummer: Engine serial number: Numero di serie del motore:	(nach 88/77/EWG 91/542/EWG oder/or/o ECE R 49) oder/or/o	
6) Fahrzeugidentifizierungsnummer: Chassis number: Chassis numero:		
7) NO <sub>x</sub> Emission: NO <sub>x</sub> Emission: Emissione di NO <sub>x</sub> :		8) COP-Wert (Tyengenehmigung + 10 %): COP Value (Type approval + 10 %): Valore COP (Omologazione + 10 %):
9) Anzahl Ökopunkte: Number of Ecopoints: Numero di Ecopunti:		
10) Behördenstempel: Official stamp: Timbro ufficiale:		
11) Herstellerbestätigung (nach Bedarf): Manufacturer confirmation (if necessary): Attestazione del produttore (a seconda del fabbisogno):		

Der Lenker eines Lkw im Gütertransitverkehr durch Österreich hat dieses Dokument mitzuführen und den Kontrollorganen zur Kontrolle vorzuweisen. Wird das Dokument nicht vorgewiesen, sind für die Fahrt 16 Ökopunkte auf die Ökokarte aufzukleben und zu entwerfen.

The driver of an HGV in transit through Austria must carry this document with him/her and present it to control authorities for inspection. If the document is not presented for inspection then 16 Ecopoints are to be affixed to the Ecocard and cancelled.

Il conducente di un camion in transito attraverso l'Austria deve avere con sé questo documento e deve presentarlo alle Autorità competenti per il controllo. In caso di mancata presentazione del documento, 16 Ecopunti verranno applicati sull'Ecocard e annullati.

B. Letter from the former Yugoslav Republic of Macedonia

Sir,

I have the honour to refer to your letter of ....., in which you inform me of the following:

"I have the honour to inform you that, following negotiations between the delegation of the former Yugoslav Republic of Macedonia and the delegation of the European Community, in accordance with the provisions of Article 12, paragraph 3(b) of the Agreement between the European Community and the former Yugoslav Republic of Macedonia in the field of Transport, the following has been agreed:

"1. Ecopoints (Rights of Transit) for heavy goods vehicles from the former Yugoslav Republic of Macedonia transiting through Austria are allocated in the following way:

for 1999 - 57.401 ecopoints

for 2000 - 55.079 ecopoints

for 2001 - 53.641 ecopoints

for 2002 - 49.549 ecopoints

for 2003 - 44.240 ecopoints

Additional ecopoints are allocated for users from the former Yugoslav Republic of Macedonia of the "Rollende Landstraße" up to a maximum of 50% of the total number of ecopoints for the year, as follows:

for 1999 - 28.700 ecopoints

for 2000 - 27.540 ecopoints

for 2001 - 26.820 ecopoints

for 2002 - 24.775 ecopoints

for 2003 - 22.120 ecopoints

Ecopoints for Rollende Landstrasse users shall be allocated to the former Yugoslav Republic of Macedonian authorities, on the basis of ecopoints for two road journeys for every two round trips made on RoLa.

The Austrian company for combined transport, Ökombi, will regularly provide each month monthly information to the Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia concerning former Yugoslav Republic of Macedonia users of combined train in transit through Austria.

The ecopoints system will be implemented from 1 January 2002.

Transit journeys made in the circumstances listed in Annex A or under ECMT authorisations shall be exempt from the ecopoints system.

2. The driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia on the territory of Austria shall carry, and shall make available for inspection at the request of the supervisory authorities, either:
  - (a) a duly completed standard form or an Austrian certificate confirming payment of the ecopoints for the journey in question, modelled on Annex B, hereinafter referred to as "the ecocard"; or
  - (b) an electronic device, fitted to the motor vehicle which enables the automatic debiting of ecopoints, hereinafter referred to as "the ecotag"; or
  - (c) appropriate documentation to demonstrate that an ecopoint-free transit journey, as defined in Annex A or under ECMT authorisation is being made; or
  - (d) appropriate documentation to demonstrate that a non-transit journey is being made, and when the vehicle is fitted with an ecotag, the ecotag is set for this purpose.

The competent Austrian authorities shall issue the ecocard against payment of the cost of production and distribution of ecopoints and ecocards.

3. Ecotags shall be manufactured, programmed and installed in accordance with the general technical specifications laid down in Annex C. The Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia is authorised to approve, programme and install the ecotags.

The ecotag shall be programmed to contain information on the country of registration and the NO<sub>x</sub> value of the motor vehicle, as stated in the conformity of production (COP) document, as defined in paragraph 4.

The ecotag shall be affixed to the windscreen of the motor vehicle. It shall be positioned in accordance with Annex D. It shall be non-transferable.

4. The driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia registered on or after 1 October 1990 shall also carry, and produce upon request, a COP document, modelled on Annex E, as evidence of the NO<sub>x</sub> emissions of that vehicle. Heavy goods vehicles first registered before 1 October 1990 or in respect of which no document is produced shall be assumed to have a COP value of 15,8 g/kWh.
5. The Ministry of Transport and Communications of the former Yugoslav Republic of Macedonia is authorised to issue the documents and ecotags referred to in points 2 to 4.
6. Unless the vehicle is using an ecotag, the requisite number of ecopoints shall be affixed to the ecocard and cancelled. The ecopoints shall be cancelled by signing in such a way that the signature extends over both the ecopoints and



the form to which they have been affixed. A rubber stamp may be used instead of a signature.

An ecocard, bearing the requisite number of ecopoints shall be handed to the supervisory authorities of Austria, who will hand back a copy with the proof of payment.

If the vehicle is fitted with an ecotag, upon confirmation of its undertaking a transit journey requiring ecopoints, a number of ecopoints, equivalent to the NO<sub>x</sub> emission information stored in the ecotag of the vehicle, shall be deducted from the total of ecopoints allocated to the former Yugoslav Republic of Macedonia. This shall be done by infrastructure provided and operated by the Austrian authorities.

For vehicles fitted with ecotags that are making bilateral journeys they must set the ecotag to demonstrate that a non-transit journey is being made prior to entering Austrian territory.

In the case where an ecocard is used and where a tractor unit is switched during a transit journey, the proof of payment on entry shall remain valid and be retained. Where the COP value of the new tractor unit exceeds that indicated on the form, additional ecopoints, affixed to a new card, shall be cancelled on leaving the country.

7. Continuous journeys which involve crossing the Austrian frontier once by train, whether by conventional rail transport or in a combined transport operation, and crossing the frontier by road before or after crossing by rail, shall be regarded not as transit of goods by road through Austria but as bilateral journeys.

Continuous transit journeys through Austria using the following rail terminals shall be deemed as bilateral journeys:

Fürnitz, Villach Süd, Sillian, Innsbruck/Hall, Brennersee, Graz.

8. Ecopoints shall be valid between 1 January of the year for which they are attributed and 31 January of the following year.
9. Infringements of this agreement by a driver of a heavy goods vehicle from the former Yugoslav Republic of Macedonia or an undertaking shall be prosecuted in accordance with the national legislation in force.

The Commission and the competent authorities of Austria and the former Yugoslav Republic of Macedonia shall, each within the limits of their jurisdiction, provide each other with administrative assistance in investigating and prosecuting these infringements, in particular by ensuring that ecocards and ecotags are correctly used and handled.

Controls may be carried out at a point other than the border, at the discretion of the European Community Member State, with due regard to the principle of non-discrimination.

10. The Austrian supervisory authorities may, having due regard to the principles of proportionality, take appropriate measures if a vehicle is fitted with an ecotag and at least one of the following situations occur:
- (a) the vehicle or the operator of the vehicle has repeatedly committed infringements;
  - (b) there are insufficient ecopoints remaining in the allocation of the former Yugoslav Republic of Macedonia;
  - (c) the ecotag has been tampered with or has been changed by a party other than those authorised in Point 3;
  - (d) the former Yugoslav Republic of Macedonia has not allocated sufficient ecopoints for the vehicle to make a transit journey;
  - (e) the vehicle does not have appropriate documentation in accordance with paragraphs (c) or (d) of Point 2 to justify why the ecotag has been set to demonstrate that a non-transit journey is being made on Austrian territory;
  - (f) when the ecotag specified in Annex C is not loaded with sufficient ecopoints to make a transit journey.

The Austrian supervisory authorities may, having due regard to the principle of proportionality, take appropriate measures if a vehicle is not fitted with an ecotag and at least one of the following situations occurs:

- (a) an ecocard is not presented to the supervisory authorities in accordance with the provisions of this agreement;
  - (b) an ecocard is presented which is incomplete or incorrect, or where the ecopoints are not correctly affixed;
  - (c) the vehicle does not possess the appropriate documentation to justify that it does not need ecopoints.
11. The printed ecopoints which are intended for affixing to ecocards shall be made available each year before 1 November of the preceding year.
12. In the case of vehicles registered before 1 October 1990 which have had a change of engine since this date, the COP value of the new engine shall apply. In such a case the certificate issued by the appropriate authority shall mention the change of engine and give details of the new COP value for NO<sub>x</sub> emissions.
13. A transit journey shall be exempt from the payment of ecopoints if the following three conditions are met:
- (i) the sole purpose of the journey is to delivery a brand new vehicle, or vehicle combination, from the manufacturers to a destination in another State;

- (ii) no goods are transported on the journey;
  - (iii) the vehicle or vehicle combination has appropriate international registration papers and export licence plates.
14. A transit journey shall be exempt from the payment of ecopoints if it is the unladen leg of a journey exempt from ecopoints as listed in Annex A and the vehicle carries suitable documentation to demonstrate this. Such suitable documentation shall be either:
- a bill of lading, or
  - a completed ecocard to which no ecopoints have been attached, or
  - a completed ecocard with ecopoints, which are subsequently reinstated.
15. Any problems arising from the management of this regime of ecopoints shall be submitted to the Community/the former Yugoslav Republic of Macedonia Transport Committee provided for in Article 22 of the Transport Agreement which shall assess the situation and recommend appropriate actions. Any measure to be taken shall be implemented immediately, shall be proportional and of non-discriminatory nature.”

I should be obliged if you would confirm the agreement of your Government to the contents of this letter."

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of this letter.

Please accept Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the former Yugoslav Republic of Macedonia.